

ส่วนที่สี่  
ที่ มส ๐๐๒๓.๓/ว ๓๒๕



ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ และเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอน

ด้วยมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์ (FAL) ร่วมกับองค์การยูนิเซฟ ประเทศไทย (UNICEF Thailand) ดำเนินโครงการ “การสำรวจและจัดทำแผนที่ภาษาของนักเรียนในโรงเรียนจังหวัดแม่ฮ่องสอน” เพื่อจัดทำฐานข้อมูลภาษาแม่ของนักเรียนกลุ่มชาติพันธุ์ในพื้นที่ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการวางแผนจัดการศึกษาแบบทวิ/พหุภาษา (MTB-MLE) การจัดสรรทรัพยากรทางการศึกษาให้เหมาะสมกับบริบทพื้นที่ ตลอดจนสนับสนุนข้อมูลเชิงประจักษ์ด้านนโยบายการศึกษาในจังหวัดแม่ฮ่องสอน

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดแม่ฮ่องสอนพิจารณาแล้วเห็นว่า โครงการดังกล่าวเกิดประโยชน์ และสามารถใช้เป็นฐานข้อมูลด้านการศึกษาขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ดังนั้น เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้อง ครบถ้วน สมบูรณ์ จึงให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ที่มีศูนย์พัฒนาเด็กเล็กในสังกัดพิจารณามอบหมายเจ้าหน้าที่ที่รับผิดชอบด้านการศึกษาเข้าร่วมรับฟังแนวทางการสำรวจและการบันทึกข้อมูลตามโครงการดังกล่าว ในวันพฤหัสบดีที่ ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๙ เวลา ๑๐.๐๐ – ๑๑.๐๐ น. จำนวน ๑ ชั่วโมง ผ่านระบบประชุมทางไกล Google Meeting ลิงก์การประชุม <https://meet.google.com/bpe-yzop-nbg> หรือ QR code ท้ายหนังสือฉบับนี้ รายละเอียดปรากฏตามแบบสอบถามฯ และคู่มือการกรอกข้อมูลระบบการจัดทำแผนที่ภาษาจังหวัดแม่ฮ่องสอน ที่ส่งมาพร้อมนี้ สำหรับเทศบาลเมืองแม่ฮ่องสอนขอให้พิจารณาดำเนินการด้วยเช่นเดียวกัน



ลิงก์การประชุม



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด  
กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น  
โทร. ๐ - ๕๓๖๑ - ๒๘๔๑ ต่อ ๓๓

แบบสอบถามเพื่อจัดทำแผนที่ภาษาในสถานศึกษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน  
(Language Mapping Survey for Schools in Mae Hong Son Province)

ส่วนที่ 1 : ข้อมูลทั่วไปของสถานศึกษา

- 1.1 ชื่อสถานศึกษา .....
- 1.2 รหัสสถานศึกษา (10 หลัก) .....
- 1.3 สังกัด  สพพ.แม่ฮ่องสอน เขต 1  สพพ.แม่ฮ่องสอน เขต 2  ตชด.  เอกชน  
 อปท.  อื่น ๆ (ระบุ) .....
- 1.4 ระดับชั้นที่เปิดสอน  เตรียมอนุบาล  อนุบาล  ประถม  มัธยมต้น  อื่น ๆ  
.....
- 1.5 ที่ตั้งโรงเรียน หมู่ที่..... ตำบล..... อำเภอ..... จังหวัดแม่ฮ่องสอน รหัสไปรษณีย์.....
- 1.6 พิกัดภูมิศาสตร์ (GPS): ละติจูด..... ลองจิจูด.....
- 1.7 จำนวนครูและบุคลากรสายผู้สอน (เช่น ครูพี่เลี้ยง ผู้ดูแลเด็กเล็ก) ทั้งหมด ..... คน
- 1.8 ลักษณะห้องเรียน  แยกระดับชั้น  คละชั้น อธิบายเพิ่มเติม .....
- 1.9 จำนวนครูที่เป็นกลุ่มชาติพันธุ์/พูดภาษาแม่เดียวกับนักเรียน ..... คน  
(1.1-1.6 ระบบกรอกให้อัตโนมัติ)

ส่วนที่ 2 : ข้อมูลครูและบุคลากรทางการศึกษา

- 2.1 จำนวนครูและบุคลากรสายผู้สอน (เช่น พี่เลี้ยง ผู้ดูแลเด็กเล็ก) ทั้งหมด ..... คน
- 2.2 จำนวนครูที่สามารถสื่อสารโดยใช้ภาษาแม่/กลุ่มชาติพันธุ์

ภาษาแม่/กลุ่มชาติพันธุ์	จำนวน (คน)
1. ภาษาไทยกลาง/ภาษาถิ่นเหนือ (Central Thai/ Northern Thai Language)	
2. ภาษาไทใหญ่ (Shan Language)	
3. ภาษากะเหรี่ยง (Karen Language)	
3.1 โปว์ (Pwo Karen)	
3.2 สกอ (Sgaw Karen)	
3.3 คะยา (Kayah/Karenni)	
4. ภาษาลาหู่ (มูเซอ) (Lahu Language)	

ภาษาแม่/กลุ่มชาติพันธุ์	จำนวน (คน)
5. ภาษาลีซู (Lisu Language)	
6. ภาษาม้ง (Hmong Language)	
8. ภาษาจีนยูนนาน (ฮ่อ) (Yunnan Chinese/ Haw Language)	
8. ภาษาลัว (ละว้า) (Lua / Lawa Language)	
9. ภาษาปะโอ (Pa'oh)	
10. ภาษาตารอั้ง (Dara-ang Language)	
11. ภาษาอื่น ๆ (ระบุ)	

ส่วนที่ 3 : ข้อมูลนักเรียนตามกลุ่มชาติพันธุ์และภาษาแม่

ให้กรอกข้อมูลตามจำนวน “นักเรียนทั้งหมดในโรงเรียน” แยกตามภาษาแม่และระดับชั้น

ภาษาแม่/กลุ่มชาติพันธุ์	จำนวน (คน)													
	ระดับปฐมวัย					ระดับประถมศึกษา						ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น		
	เด็กเล็ก	เตรียมอนุบาล	อนุบาล 1	อนุบาล 2	อนุบาล 3 (ถ้ามี)	ป.1	ป.2	ป.3	ป.4	ป.5	ป.6	ม.1	ม.2	ม.3
1. ภาษาไทยกลาง/ภาษาถิ่นเหนือ (Central Thai/ Northern Thai Language)														
2. ภาษาไทใหญ่ (Shan Language)														
3. ภาษากะเหรี่ยง (Karen Language) 3.1 โปว์ (Pwo Karen) 3.2 สกอ (Sgaw Karen)														

ภาษาแม่/กลุ่มชาติพันธุ์	จำนวน (คน)													
	ระดับปฐมวัย					ระดับประถมศึกษา						ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น		
	เด็กเล็ก	เตรียมอนุบาล	อนุบาล 1	อนุบาล 2	อนุบาล 3 (ถ้ามี)	ป.1	ป.2	ป.3	ป.4	ป.5	ป.6	ม.1	ม.2	ม.3
3.3คะยา (Kayah/Karenni)														
4. ภาษาลาหู่ (มูเซอ) (Lahu Language)														
5. ภาษาลีซู (Lisu Language)														
6. ภาษาม้ง (Hmong Language)														
8. ภาษาจีนยูนนาน (ฮ่อ) (Yunnan Chinese/ Haw Language)														
8. ภาษาลัวะ (ละว้า) (Lua / Lawa Language)														
9. ภาษาปะโอ (Pa'oh)														
10. ภาษาตารอั้ง (Dara-ang Language)														
11. ภาษาอื่น ๆ (ระบุ)														

#### ส่วนที่ 4 : การใช้ภาษาในโรงเรียน

1. ภาษาใดที่นักเรียนส่วนใหญ่ใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน  
 ภาษาไทยกลาง  ภาษาแม่  ผสมกัน  อื่น ๆ (ระบุ).....
2. ภาษาใดที่นักเรียนส่วนใหญ่ใช้สื่อสารในห้องเรียน  
 ภาษาไทยกลาง  ภาษาแม่  ผสมกัน  อื่น ๆ (ระบุ).....
3. ภาษาใดที่นักเรียนส่วนใหญ่ใช้สื่อสารในโรงเรียน  
 ภาษาไทยกลาง  ภาษาแม่  ผสมกัน  อื่น ๆ (ระบุ).....
4. ครูผู้สอนส่วนใหญ่ใช้ภาษาใดในการสอน  
 ภาษาไทยกลางทั้งหมด  ใช้ภาษาไทยกลางร่วมกับภาษาแม่ของนักเรียน  
  
 ใช้ภาษาแม่ของนักเรียนเป็นหลัก
5. โรงเรียนมีการจัดกิจกรรมหรือการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาแม่หรือไม่  
 มี (ระบุวิชา/กิจกรรม/ช่วงเวลา).....  
 ไม่มี
6. โรงเรียนเคยเข้าร่วมโครงการ “การจัดการเรียนรู้โดยใช้ภาษาแม่เป็นฐาน (MTB-MLE)” หรือไม่  
 เคย (ระบุหน่วยงานที่สนับสนุน/ช่วงเวลา).....  
 ไม่เคย
7. โรงเรียนเคยส่งเสริมให้ครูได้เข้าร่วมเรียนในหลักสูตรออนไลน์ CMRU MOOC ทวิ/พหุภาษาหรือไม่  
 เคย (ระบุหน่วยงานที่สนับสนุน/ช่วงเวลา).....  
ผลจากการเรียนท่านได้นำไปใช้ประโยชน์อย่างไร.....  
 ไม่เคย



ส่วนที่ 5 ปัญหาและอุปสรรคในการดำเนินงาน

คำชี้แจง: โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ในระดับความต้องการต่อไปนี้

4 = ต้องการในระดับมากที่สุด    3 = ต้องการในระดับมาก    2 = ต้องการในระดับน้อย    1 = ไม่ต้องการ

ที่	รายการ	4 มากที่สุด	3 มาก	2 น้อย	1 ไม่ต้องการ
1	การสื่อสารระหว่างครูกับผู้เรียนเนื่องจากความแตกต่างทางภาษา				
2	การขาดบุคลากรหรือผู้ช่วยสอนที่สามารถใช้ภาษาแม่ของผู้เรียนได้				
3	ครูยังขาดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้แนวทางทวิ/พหุภาษาโดยใช้ภาษาแม่เป็นฐาน				
4	การขาดสื่อการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับภาษาแม่ของผู้เรียน				
5	เวลาในตารางเรียนไม่เพียงพอสำหรับกิจกรรมที่ใช้ภาษาแม่เป็นฐาน				
6	การขาดงบประมาณสนับสนุนกิจกรรมที่ใช้ภาษาแม่เป็นฐาน				
7	การขาดโอกาสแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับโรงเรียนอื่นในบริบทเดียวกัน				
8	ความกังวลหรือการไม่สนับสนุนจากผู้ปกครอง/ชุมชนต่อการใช้ภาษาแม่ในการเรียนรู้				
9	นโยบายหรือแนวทางจากหน่วยงานต้นสังกัดยังไม่ชัดเจนหรือไม่ต่อเนื่อง				
10	การประเมินผลและการสอบระดับชาติไม่สอดคล้องกับการใช้ภาษาแม่เป็นฐาน				

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# คู่มือการกรอกข้อมูล ระบบการจัดทำแผนที่ภาษา จังหวัดแม่ฮ่องสอน



ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรทัย อินตา และ อาจารย์ ดร.นริศรา ญาณะ  
คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่  
โครงการนี้ได้รับทุนสนับสนุนจากมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์

## คำนำ

เอกสารคู่มือการใช้งานระบบแบบสอบถามและแผนที่ภาษา ฉบับนี้ จัดทำขึ้นเพื่อเป็นแนวทางในการใช้งานเว็บไซต์สำหรับการเก็บรวบรวมข้อมูลด้านภาษาแม่ในสถานศึกษา ตลอดจนการติดตาม ตรวจสอบ และวิเคราะห์ข้อมูลโดยผู้ประสานงานและผู้ที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปอย่างถูกต้อง เป็นระบบ และมีประสิทธิภาพ

เนื้อหาในคู่มือประกอบด้วยขั้นตอนการเข้าสู่ระบบและการกรอกแบบสอบถามสำหรับสถานศึกษา การใช้งานระบบในส่วนของผู้ประสานงาน รวมถึงการใช้งานแผนที่ภาษาเพื่อแสดงผลข้อมูลเชิงพื้นที่ ซึ่งอธิบายรายละเอียดอย่างเป็นลำดับขั้น พร้อมคำอธิบายที่เข้าใจง่าย เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ผู้ใช้งานทุกระดับ

คณะผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่า คู่มือฉบับนี้จะเป็นประโยชน์ต่อสถานศึกษา ผู้ประสานงาน และผู้สนใจทั่วไป ในการใช้งานระบบได้อย่างถูกต้องครบถ้วน และสามารถนำข้อมูลที่ได้ไปใช้ประโยชน์ในการวางแผน พัฒนา และส่งเสริมการจัดการศึกษาให้สอดคล้องกับบริบททางภาษาและวัฒนธรรมของพื้นที่ต่อไป

คณะผู้จัดทำ

# สารบัญ

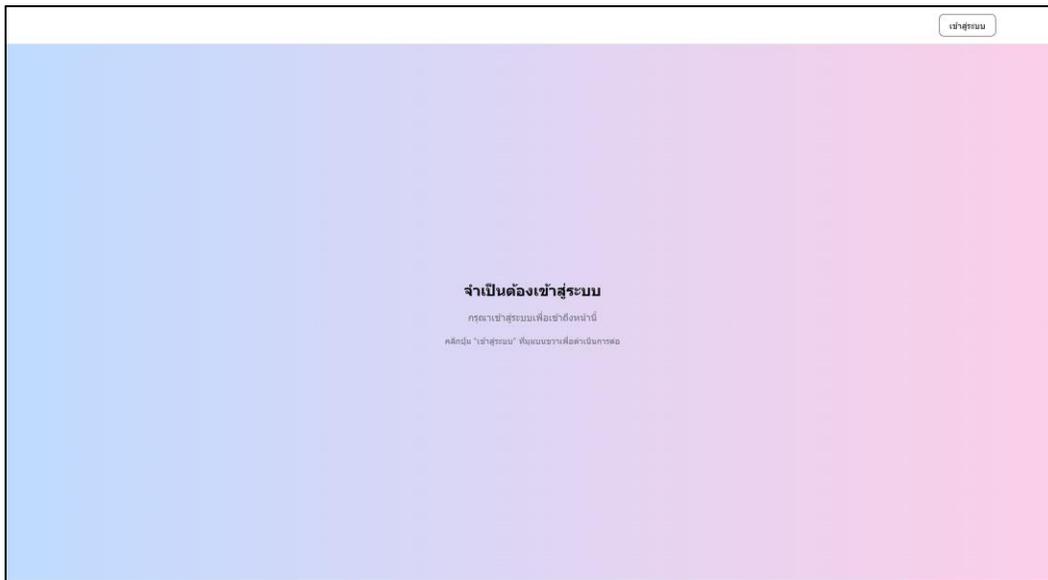
	หน้า
ส่วนที่ 1 ขั้นตอนการกรอกข้อมูลแบบสอบถามสำหรับสถานศึกษา	1
1. การเข้าสู่เว็บไซต์และระบบ	
2. การเข้าสู่ระบบด้วยชื่อผู้ใช้และรหัสผ่าน	
3. การจัดการข้อมูลอีเมลผู้ใช้งาน	
4. การเปลี่ยนรหัสผ่านสำหรับผู้เข้าใช้งานครั้งแรก	
5. การกรอกและบันทึกข้อมูลแบบสอบถาม	
6. การใช้งานแบบสอบถามกระดาษในกรณีพิเศษ	
ส่วนที่ 2 การใช้งานสำหรับผู้ประสานงาน	6
1. การเข้าสู่เว็บไซต์และระบบ	
2. การเข้าสู่ระบบด้วยชื่อผู้ใช้และรหัสผ่าน	
3. การจัดการข้อมูลอีเมลผู้ใช้งาน	
4. การเปลี่ยนรหัสผ่านสำหรับผู้เข้าใช้งานครั้งแรก	
5. ภาพรวมแดชบอร์ดของบัญชีตัวแทนสังกัด	
6. การตรวจสอบสถานะการส่งแบบสอบถามของโรงเรียน	
7. การดาวน์โหลดข้อมูลในรูปแบบไฟล์ CSV	
ส่วนที่ 3 การใช้งานแผนที่ภาษา	10
1. การเข้าถึงหน้าแผนที่ภาษา	
2. ความหมายของสัญลักษณ์และสีของหมุดโรงเรียน	
3. การดูข้อมูลโรงเรียนผ่านหมุดบนแผนที่	
4. การใช้ตัวกรองภาษาแม่และพื้นที่	
5. การค้นหาตำแหน่งโรงเรียนบนแผนที่	
6. การแสดงตำแหน่งปัจจุบันของผู้ใช้งาน	

# ส่วนที่ 1 ขั้นตอนการกรอกข้อมูลแบบสอบถาม

## สำหรับสถานศึกษา

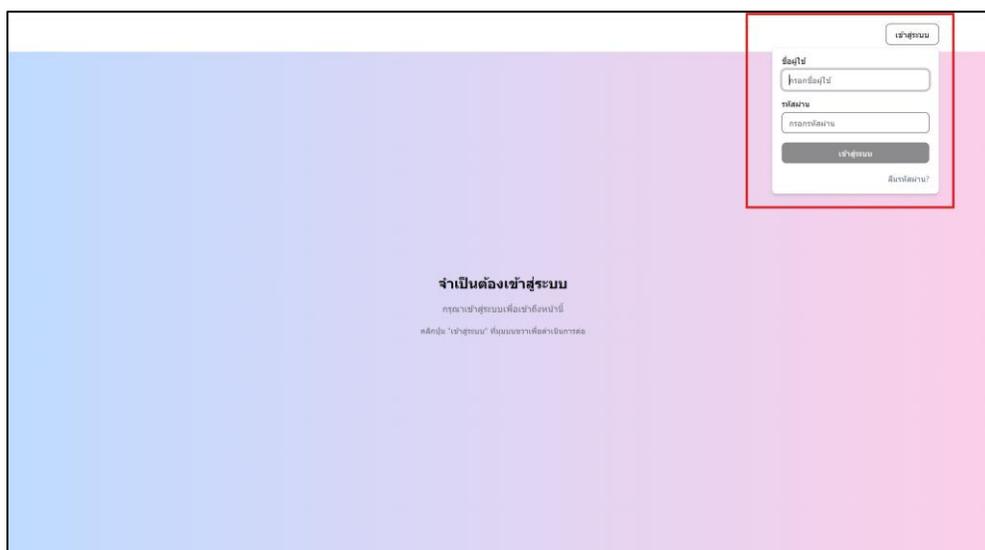
1. การเข้าสู่เว็บไซต์และระบบ

เปิดเบราว์เซอร์ไปที่ <https://www.cmru-language-map.com/>



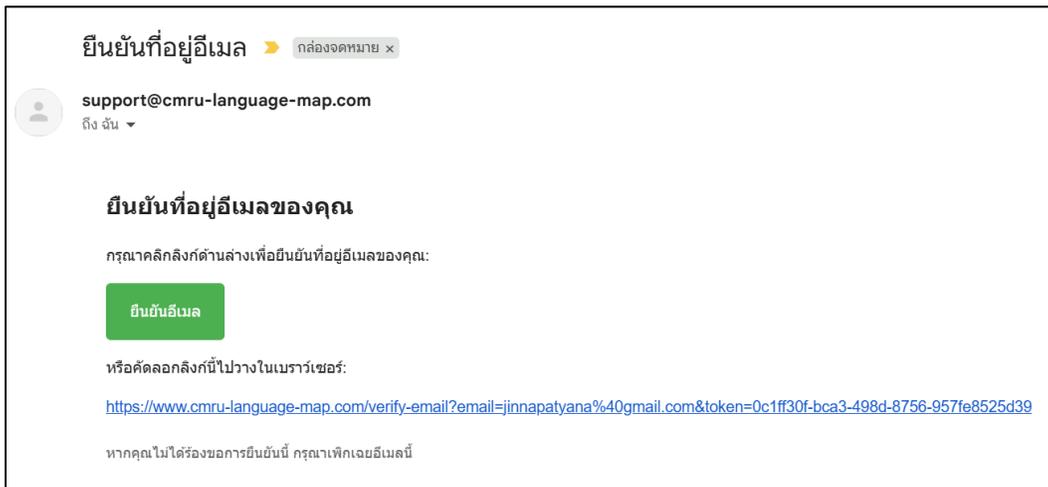
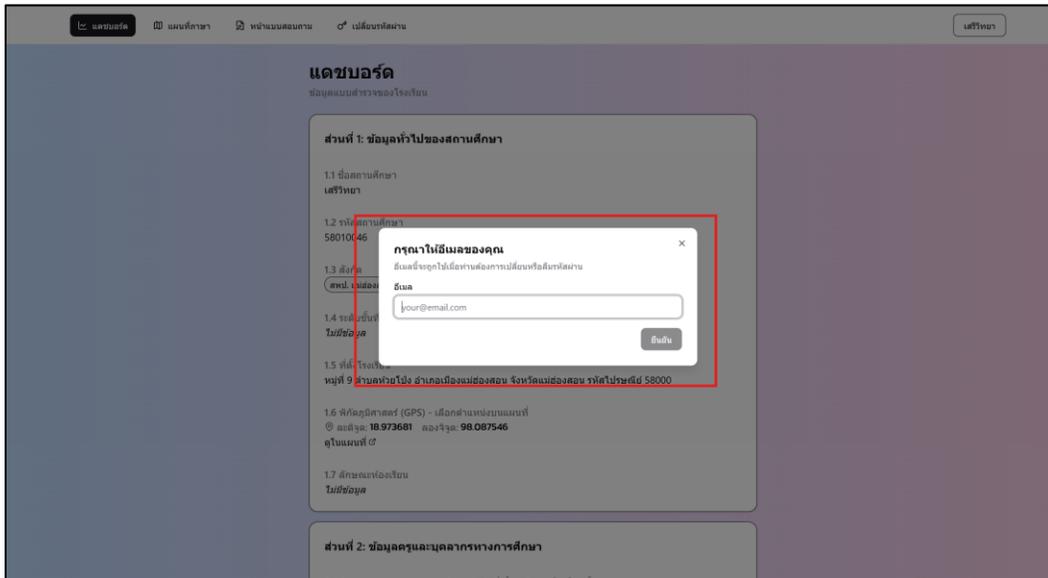
2. การเข้าสู่ระบบด้วยชื่อผู้ใช้และรหัสผ่าน

เข้าสู่ระบบด้วยปุ่มที่มุมขวาบน กรอกชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านครั้งแรก (username/password) ที่ตัวแทนสังกัดส่งให้ แล้วกดเข้าสู่ระบบ ค้นหา [username/password](#)



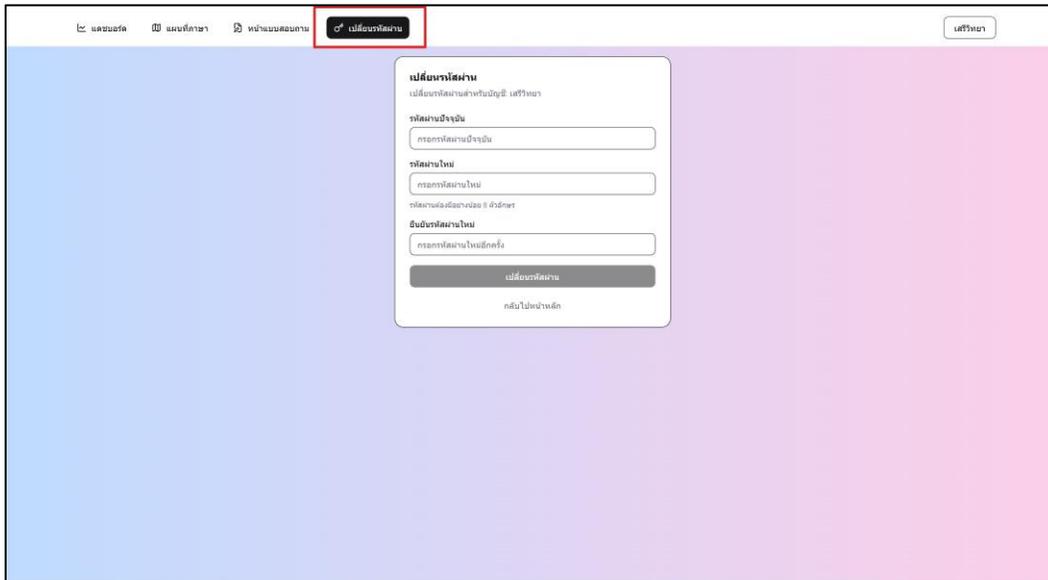
### 3. การจัดการข้อมูลอีเมลผู้ใช้งาน

หากเข้าใช้งานเป็นครั้งแรก ระบบจะขอที่อยู่อีเมลสำหรับใช้ในการเปลี่ยนรหัสผ่านในกรณีที่ผู้ใช้ลืมรหัสผ่านในอนาคต ผู้ใช้สามารถกดปิดเพื่อข้ามไปขั้นตอนต่อไปได้ การไม่กรอกจะไม่มีผลกับการทำงานใด ๆ แต่ป๊อปอัพนี้ จะเปิดขึ้นเองทุกครั้งที่คุณเข้าใช้งานโดยที่ไม่ได้กรอกที่อยู่อีเมลกับระบบ หากผู้ใช้กรอกที่อยู่อีเมลและกดยืนยันแล้ว ระบบจะส่งอีเมลไปยังที่อยู่อีเมลที่กรอก ผู้ใช้จะต้องกดยืนยันตัวตนผ่านอีเมลที่ส่งไปถึงจะเป็นการกรอกอีเมลเข้าสู่ระบบอย่างสมบูรณ์และทำให้ป๊อปอัพนี้ไม่เปิดขึ้นทุกครั้งที่คุณเข้าใช้งาน



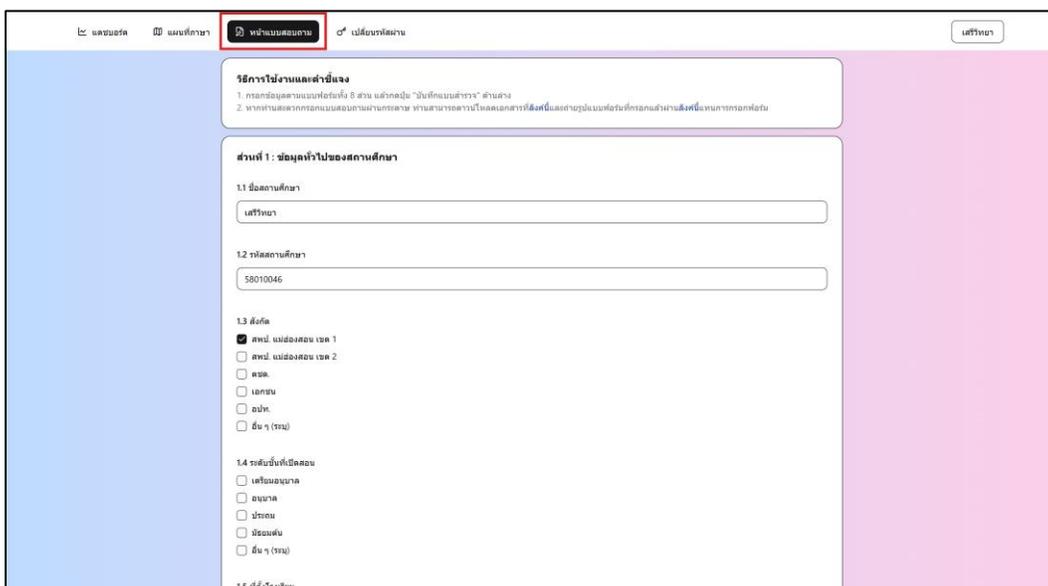
#### 4. การเปลี่ยนรหัสผ่านสำหรับผู้ใช้งานครั้งแรก

หากครั้งนี้เป็นการเข้าสู่ระบบครั้งแรก แนะนำให้เข้าไปเปลี่ยนรหัสผ่าน โดยการกดที่แท็บ “เปลี่ยนรหัสผ่าน” ด้านบน เมื่อเข้าไปในหน้าเปลี่ยนรหัสผ่าน ให้ท่านกรอกรหัสผ่านเดิมและรหัสผ่านใหม่ที่ต้องการ แล้วกดยืนยัน



#### 5. การกรอกและบันทึกข้อมูลแบบสอบถาม

กดแท็บ “หน้าแบบสอบถาม” เพื่อเข้าสู่หน้าแบบสอบถาม เพื่อใช้ในการกรอกข้อมูลเกี่ยวกับโรงเรียนและภาษาแม่ในโรงเรียน เมื่อกรอกเสร็จให้กดปุ่ม “บันทึกแบบสำรวจ” ด้านล่าง ผู้ใช้สามารถกรอกข้อมูลแค่บางส่วนแล้วกดบันทึกก่อนได้ หรือหากมีการเปลี่ยนแปลง สามารถเปลี่ยนข้อมูลแล้วกดบันทึกอีกครั้งได้



หน้าแบบสอบถาม

เมื่อครั้งที่เข้ามา

เสร็จแล้ว

3	ต้องการทราบผลของผลของการขอข้อมูลจากประชาชน	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	ต้องการทราบร่วมกับชุมชนและผู้มีผลกระทบในกรณีฉุกเฉินจากอาชญากรรม	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	ต้องการรับติดตามและประเมินผลการบริการที่นำไปสู่ความโปร่งใส	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	ต้องการรับทราบแนวทางเพื่อสนับสนุนกิจกรรมที่ใช้ภาษาแม่เป็นฐาน	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	ต้องการนโยบายและแนวทางปฏิบัติที่ชัดเจนจากหน่วยงานต้นสังกัด	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ชื่อตนเองแบบเต็ม

กรอกชื่อตนเองแบบเต็ม

ส่วนที่ 8 : ส่วนรับกรทำแบบสอบถาม

8.1 ชื่อผู้ไปออก

กรอกชื่อผู้ไปออก

8.2 เบอร์โทรศัพท์

กรอกเบอร์โทรศัพท์

8.3 วันที่เก็บข้อมูล

mm/dd/yyyy

บันทึกแบบสำรวจ

## 6. การใช้งานแบบสอบถามกระดาษในกรณีพิเศษ

กรณีพิเศษในคำชี้แจงด้านบน ระบุว่าในกรณีพิเศษที่ผู้สำรวจไม่สามารถใช้อินเทอร์เน็ตเพื่อเข้าถึงแบบสอบถามแบบออนไลน์ในขณะที่เก็บข้อมูลในพื้นที่ได้ ผู้ใช้สามารถดาวน์โหลดแบบสอบถามกระดาษในสถานที่ที่มีอินเทอร์เน็ตก่อน เพื่อนำไปพิมพ์แล้วกรอกแทนการกรอกฟอร์มออนไลน์ได้ เมื่อกรอกเสร็จแล้วสามารถสแกนหรือถ่ายภาพแบบสอบถามกระดาษ แล้วนำไปอัปโหลดที่ลิงค์ในคำชี้แจง หลังจากส่งไฟล์แล้ว ผู้ดูแลระบบจะนำข้อมูลในไฟล์เข้าสู่ฐานข้อมูลให้

หน้าแบบสอบถาม

เมื่อครั้งที่เข้ามา

เสร็จแล้ว

**วิธีการใช้งานและคำชี้แจง**

1. กรุณาปฏิบัติตามแบบฟอร์มทั้ง 8 ส่วน แรกคือ "บันทึกแบบสำรวจ" ด้านล่าง  
2. หากท่านต้องการกรอกแบบสอบถามผ่านกระดาษ ท่านสามารถดาวน์โหลดเอกสารที่ลิงค์นี้และถ่ายรูปลงแบบฟอร์มที่กรอกแล้วมาส่งเป็นเอกสารประกอบ

ส่วนที่ 1 : ข้อมูลทั่วไปของสถานศึกษา

1.1 ชื่อสถานศึกษา

เสร็จแล้ว

1.2 รหัสสถานศึกษา

58010046

1.3 สังกัด

สอนไป แบ่งสอน เขต 1  
 สอนไป แบ่งสอน เขต 2  
 อื่นๆ  
 เขตชน  
 อื่นๆ  
 อื่นๆ (ระบุ)

1.4 ระดับชั้นที่เปิดสอน

เข็ยอนุบาล  
 อนุบาล  
 ประถม  
 มัธยมศึกษา  
 อื่นๆ (ระบุ)

1.5 ผู้สำรวจเรียน

แสดงชื่อ    เมนูภาษา    หน้าแบบสอบถาม    เปลี่ยนชื่อสถานที่    เสร็จแล้ว

[← กลับไปหน้าแบบสำรวจ](#)

### อัปโหลดภาพหรือไฟล์จากแบบสอบถามกระดาษ

หากท่านต้องการอัปโหลดแบบสอบถามกระดาษ ท่านสามารถอัปโหลดเอกสารไฟล์ชนิด PDF และถ่ายภาพแบบฟอร์มที่กรอกข้อมูล นำมาอัปโหลดส่งผ่าน ท่านสามารถส่งไฟล์ในรูปแบบภาพหรือไฟล์ pdf จากแบบสอบถามกระดาษ (ขนาดไม่เกิน 4 MB ต่อไฟล์)

[เลือกไฟล์](#)

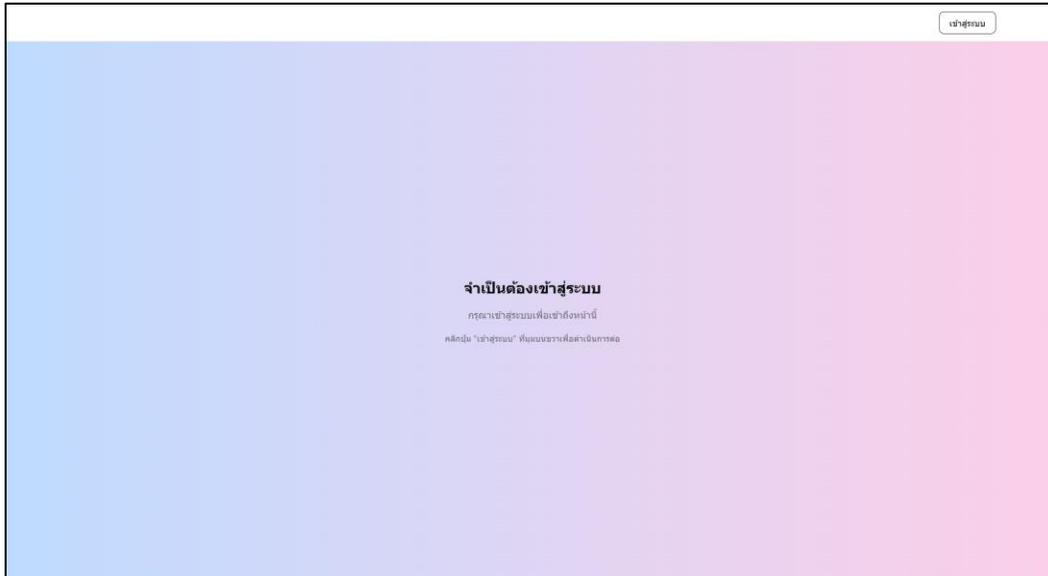
-  แบบสอบถามมหาวิทยาลัยฯ\_เมื่อเดือน 11-01-26.pdf ×  
245.7 KB
-  หนังสือโครงการประเมินจากผู้ร่วมดำเนินการ.pdf ×  
38.9 KB

[อัปโหลด](#)

## ส่วนที่ 2 การใช้งานสำหรับผู้ประสานงาน

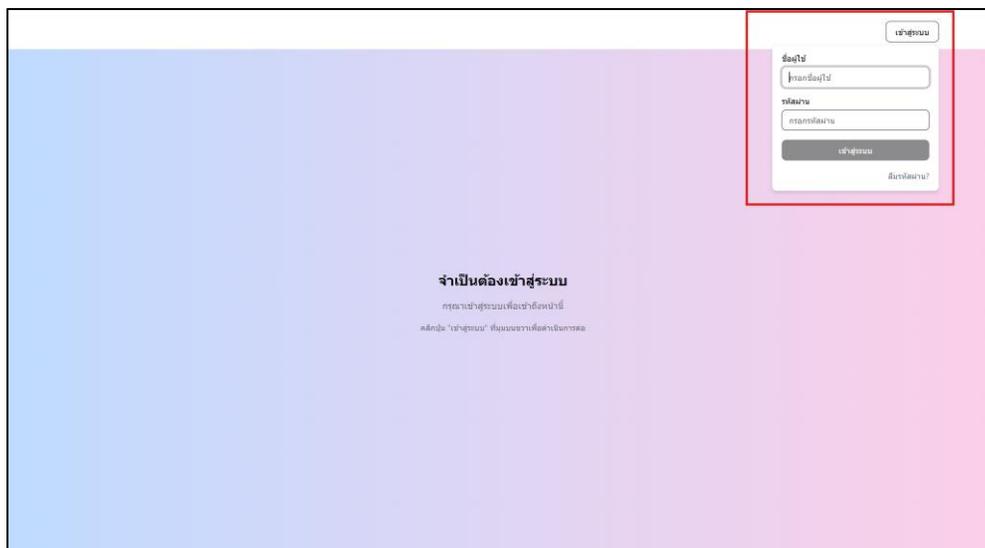
### 1. การเข้าสู่เว็บไซต์และระบบ

เปิดเบราว์เซอร์ไปที่ <https://www.cmru-language-map.com/>



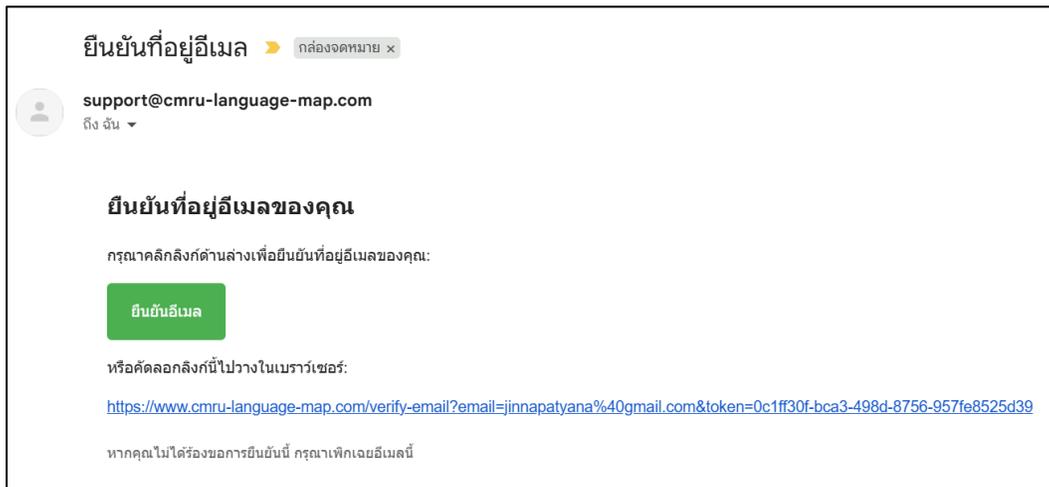
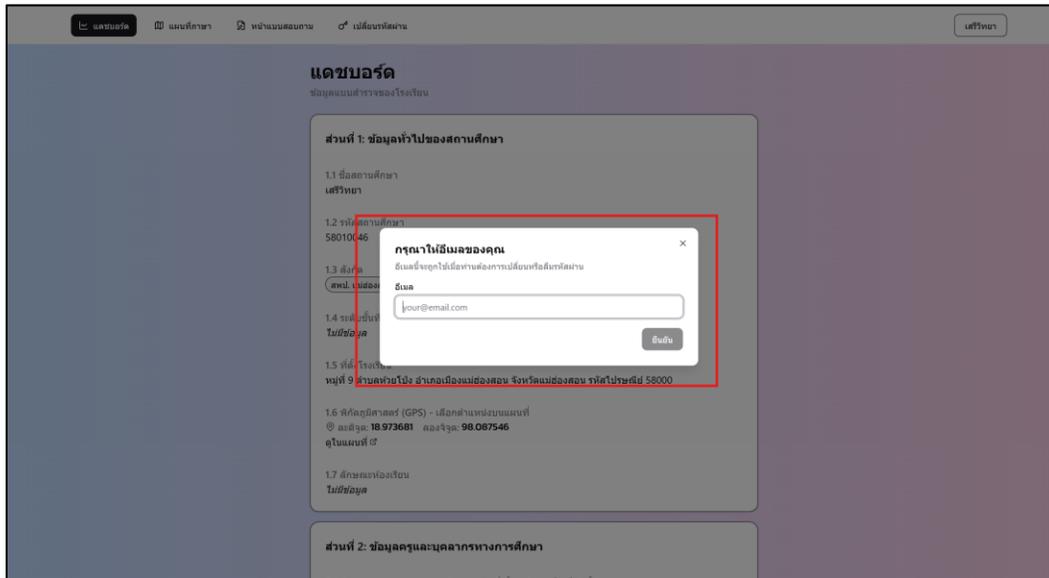
### 2. การเข้าสู่ระบบด้วยชื่อผู้ใช้และรหัสผ่าน

เข้าสู่ระบบด้วยปุ่มที่มุมขวาบน กรอกชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านครั้งแรก (username/password) ที่ตัวแทนสังกัดส่งให้ แล้วกดเข้าสู่ระบบ ค้นหา [username/password](#)



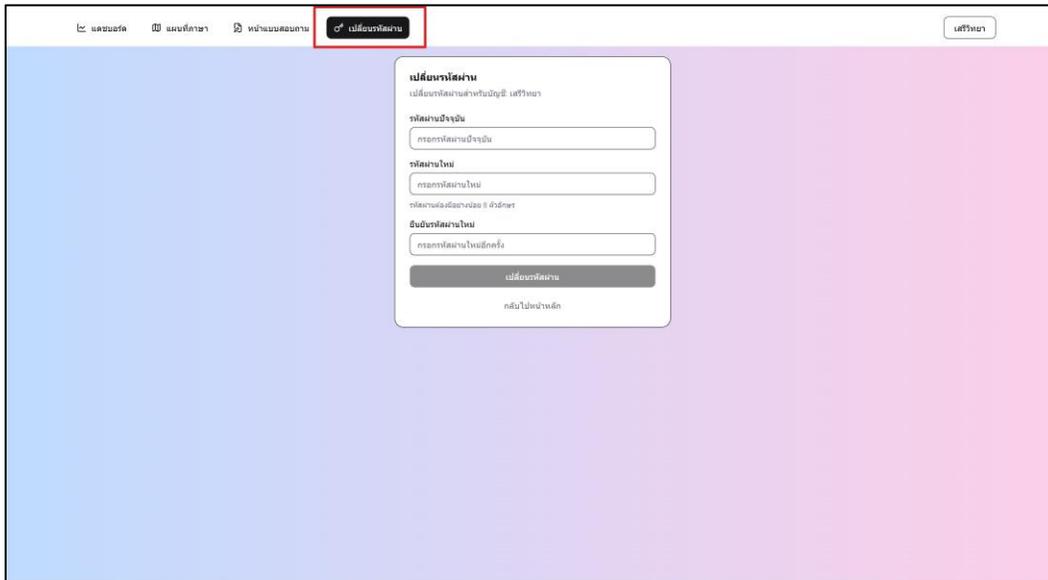
### 3. การจัดการข้อมูลอีเมลผู้ใช้งาน

หากเข้าใช้งานเป็นครั้งแรก ระบบจะขอที่อยู่อีเมลสำหรับใช้ในการเปลี่ยนรหัสผ่านในกรณีที่ผู้ใช้ลืมรหัสผ่านในอนาคต ผู้ใช้สามารถกดปิดเพื่อข้ามไปขั้นตอนต่อไปได้ การไม่กรอกจะไม่มีผลกับการทำงานใด ๆ แต่ป๊อปอัพนี้ จะเปิดขึ้นเองทุกครั้งที่คุณเข้าใช้งานโดยที่ไม่ได้กรอกที่อยู่อีเมลกับระบบ หากผู้ใช้กรอกที่อยู่อีเมลและกดยืนยันแล้ว ระบบจะส่งอีเมลไปยังที่อยู่อีเมลที่กรอก ผู้ใช้จะต้องกดยืนยันตัวตนผ่านอีเมลที่ส่งไปถึงจะเป็นการกรอกอีเมลเข้าสู่ระบบอย่างสมบูรณ์และทำให้ป๊อปอัพนี้ไม่เปิดขึ้นทุกครั้งที่คุณเข้าใช้งาน



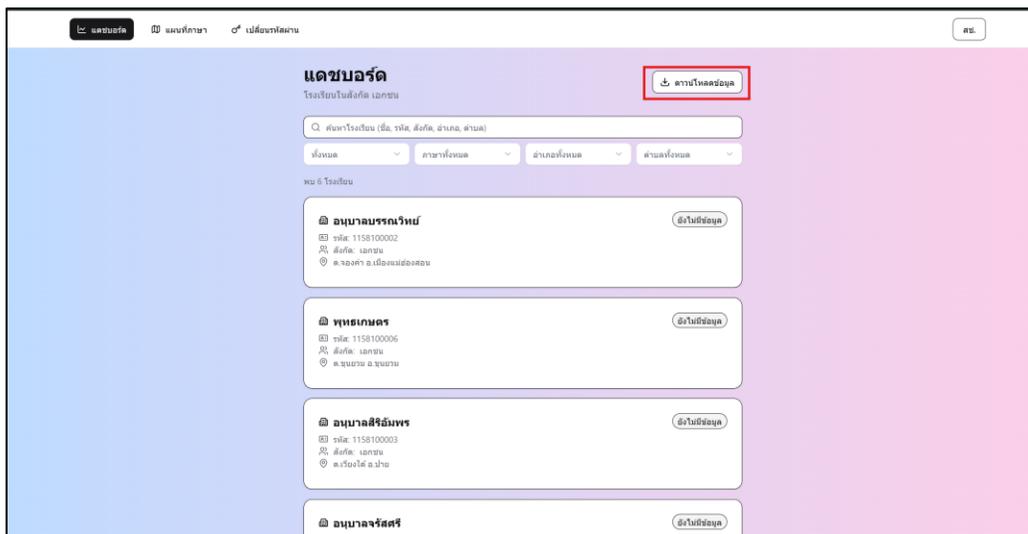
#### 4. การเปลี่ยนรหัสผ่านสำหรับผู้ใช้งานครั้งแรก

หากครั้งนี้เป็นการเข้าสู่ระบบครั้งแรก แนะนำให้เข้าไปเปลี่ยนรหัสผ่าน โดยการกดที่แท็บ “เปลี่ยนรหัสผ่าน” ด้านบน เมื่อเข้าไปในหน้าเปลี่ยนรหัสผ่าน ให้ท่านกรอกรหัสผ่านเดิมและรหัสผ่านใหม่ที่ต้องการ แล้วกดยืนยัน



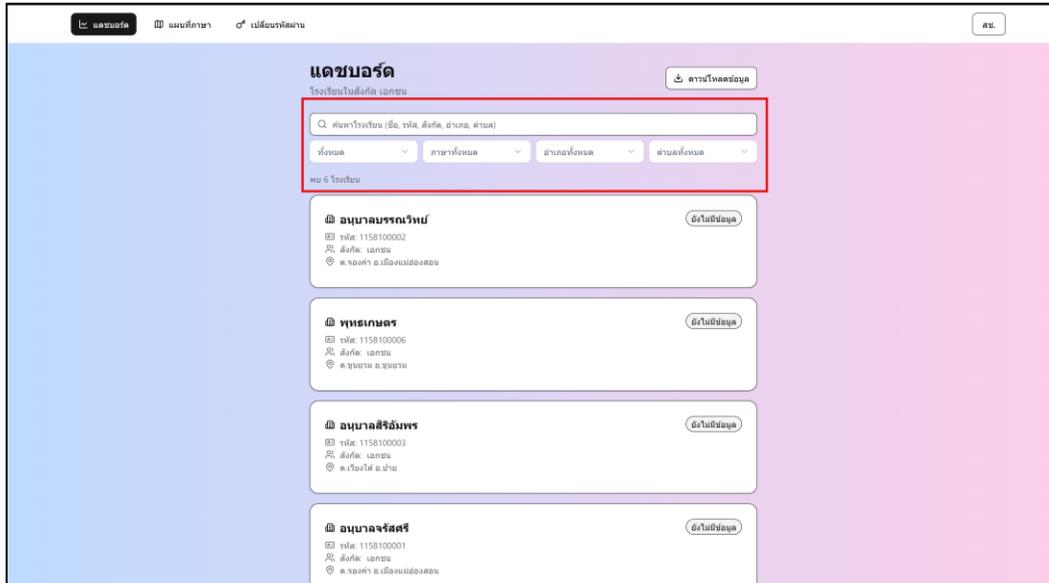
#### 5. ภาพรวมแดชบอร์ดของบัญชีตัวแทนสังกัด

ในแท็บ “แดชบอร์ด” ของบัญชีตัวแทนสังกัดจะแสดงรายชื่อโรงเรียนในสังกัด พร้อมกับข้อมูลพื้นฐานและสถานะการส่งแบบสอบถามของแต่ละโรงเรียน ตัวแทนสังกัดสามารถดาวน์โหลดข้อมูลทั้งหมดของโรงเรียนในสังกัดในรูปแบบไฟล์ csv ซึ่งสามารถนำไปเปิดด้วยโปรแกรม เช่น Microsoft Excel ได้โดยการกดปุ่ม “ดาวน์โหลดข้อมูล” ด้านขวาบน



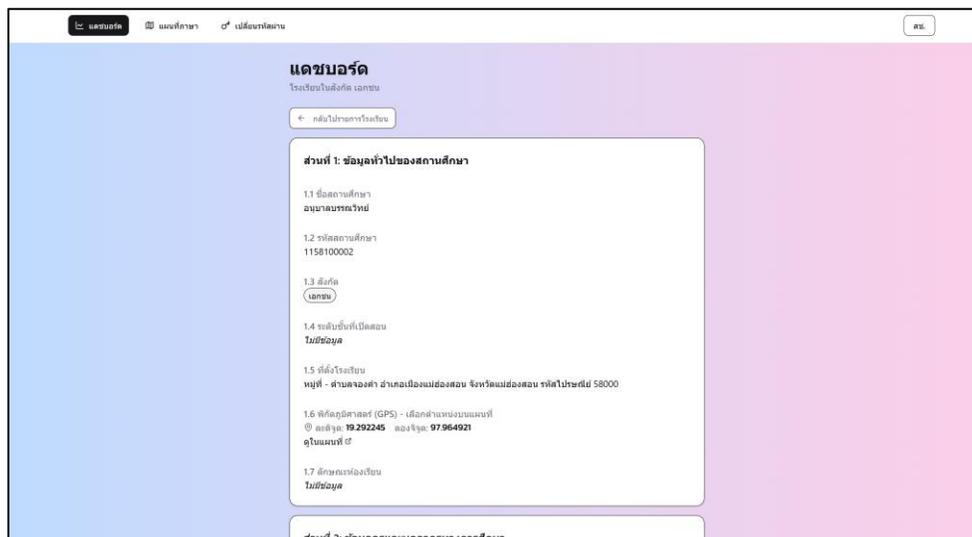
## 6. การตรวจสอบสถานะการส่งแบบสอบถามของโรงเรียน

ด้านบนของรายชื่อโรงเรียนมีตัวกรอง เพื่อให้ค้นหาโรงเรียนที่ต้องการได้ง่ายขึ้น เช่น กรองด้วยชื่อโรงเรียน กรองด้วยจำนวนภาษาของโรงเรียน กรองด้วยสถานะการส่งข้อมูล เป็นต้น



## 7. การดาวน์โหลดข้อมูลในรูปแบบไฟล์ CSV

เมื่อกดไปที่การ์ดโรงเรียนแต่ละโรงเรียน ข้อมูลเฉพาะของโรงเรียนนั้นจะถูกแสดงขึ้น เพื่อให้ตัวแทนสังกัดดูภาพรวมและความสมบูรณ์ของข้อมูลที่กรอกมาได้

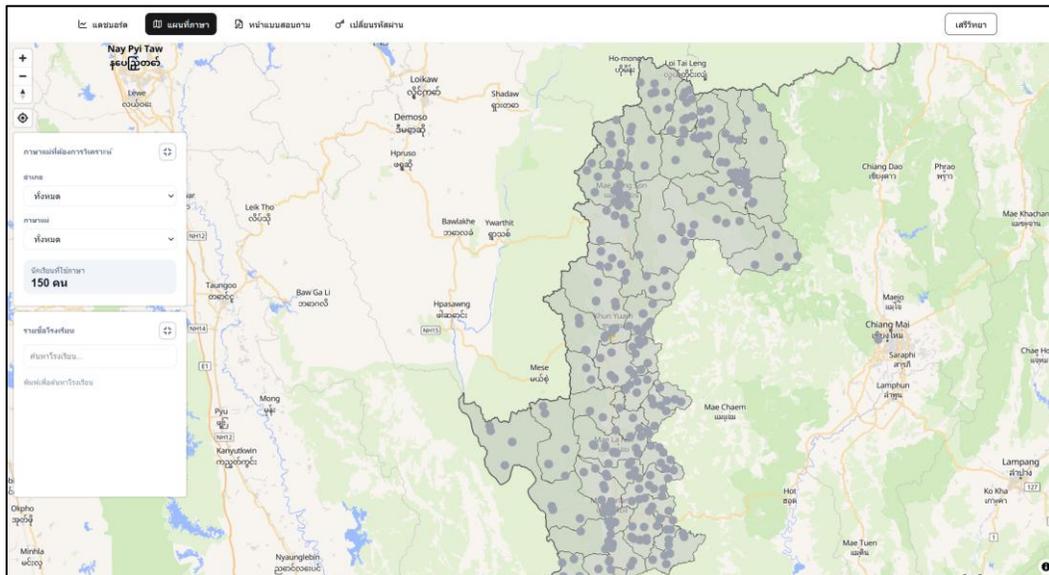


### ส่วนที่ 3 การใช้งานแผนที่ภาษา

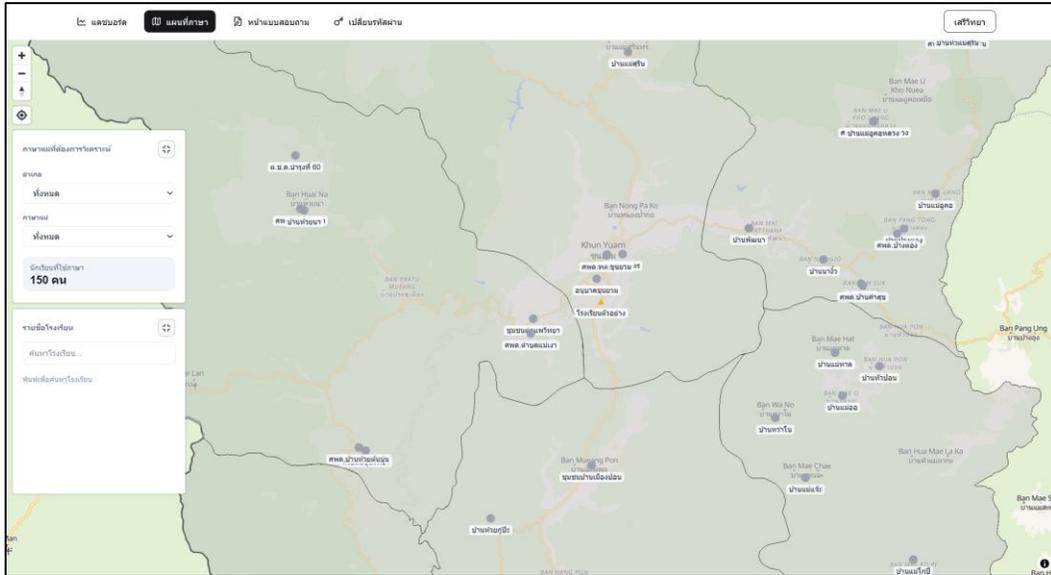
#### 1. การเข้าถึงหน้าแผนที่ภาษา

เมื่อกดไปที่แท็บ “แผนที่ภาษา” ด้านบน เว็บไซต์จะไปสู่หน้าแผนที่ ซึ่งจะมีหมุดโรงเรียนทั้งหมดปรากฏอยู่ รูปร่างและสีของหมุดแสดงถึงข้อมูลภาษาที่แต่ละโรงเรียนได้ส่งมาดังตารางด้านล่าง

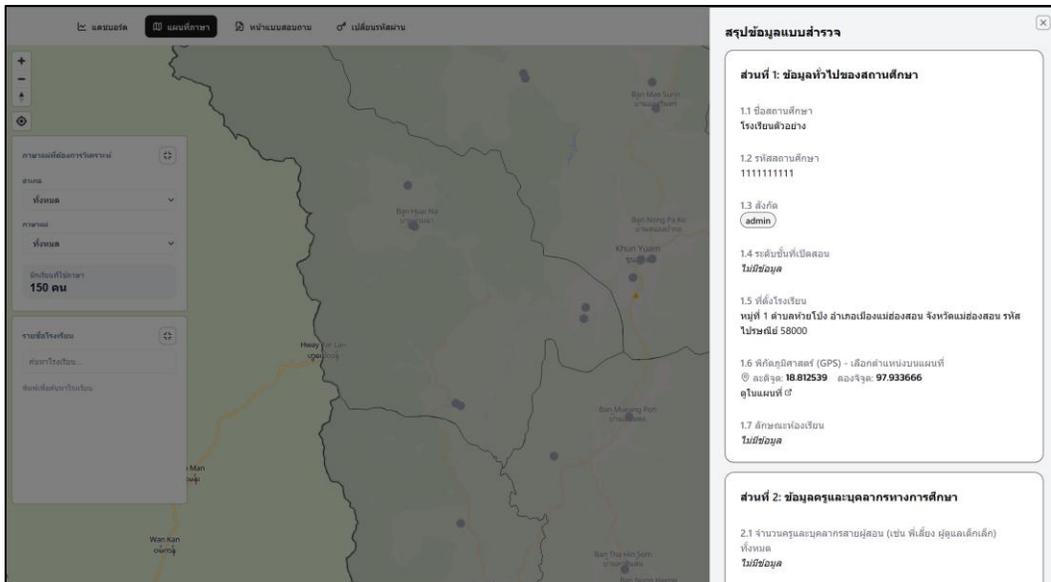
จำนวนภาษาแม่ที่ใช้ในโรงเรียน	สัญลักษณ์หมุด
ไม่มีข้อมูล	วงกลมสีเทา
1 ภาษา	ดาวสีแดง
2 ภาษา	หัวใจสีส้ม
3 ภาษา	สามเหลี่ยมสีเหลือง
4 ภาษา	สี่เหลี่ยมสีเขียว
5 ภาษา	ห้าเหลี่ยมสีฟ้า
มากกว่า 5 ภาษา	หกเหลี่ยมสีม่วง



- ความหมายของสัญลักษณ์และสีของหมุดโรงเรียน  
หากผู้ใช้ขยายเข้าไปในแผนที่ ด้านใต้หมุดจะมีชื่อของสถานที่ปรากฏขึ้น

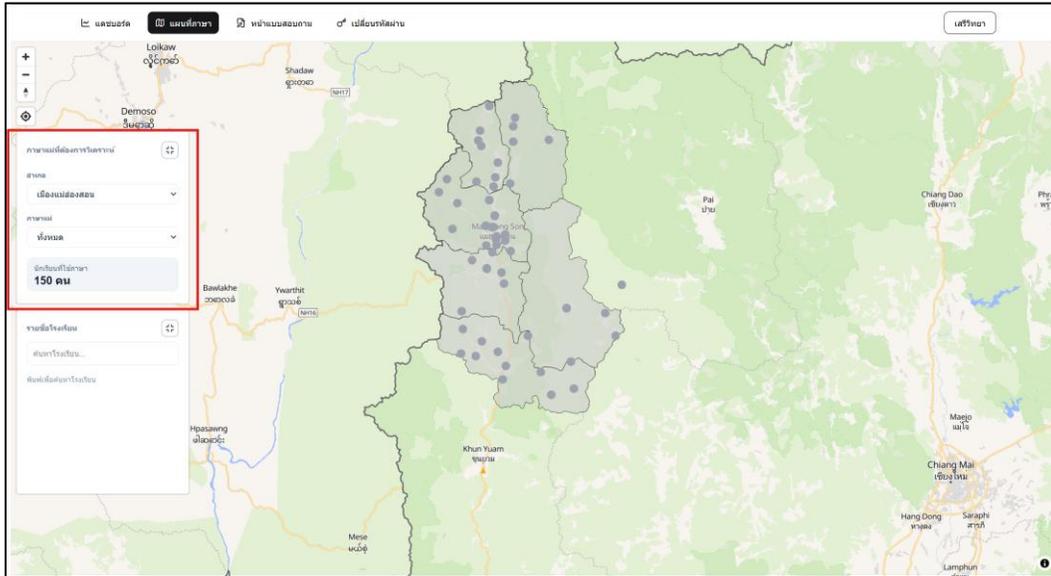


- การดูข้อมูลโรงเรียนผ่านหมุดบนแผนที่  
ผู้ใช้สามารถกดที่หมุดเพื่อดูข้อมูลโรงเรียนและแบบสอบถามได้



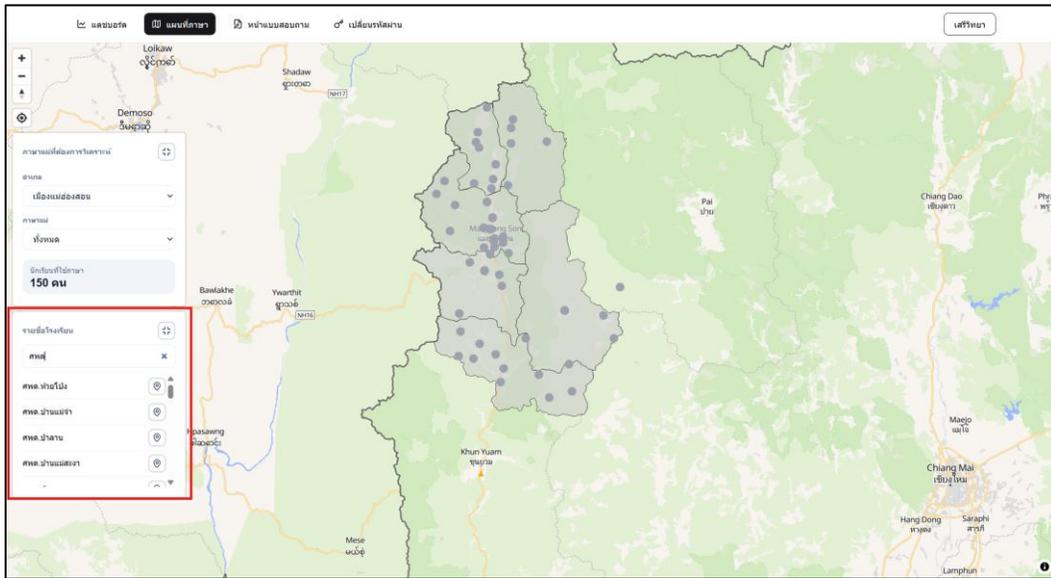
#### 4. การใช้ตัวกรองภาษาแม่และพื้นที่

ในกล่องกรอง “ภาษาแม่ที่ต้องการวิเคราะห์” ผู้ใช้สามารถระบุอำเภอและภาษาแม่ที่ต้องการดูข้อมูลได้ แผนที่และหมุดโรงเรียนจะปรากฏหรือถูกซ่อนขึ้นอยู่กับตัวกรองที่เลือก ระบบยังรวบรวมจำนวนเด็กที่ใช้ภาษาที่เลือกในพื้นที่ที่เลือกไว้ที่ด้านล่างของกล่อง



5. การค้นหาตำแหน่งโรงเรียนบนแผนที่

ผู้ใช้สามารถใช้กล่องค้นหาด้านล่างในการหาตำแหน่งของโรงเรียนได้ รายชื่อโรงเรียนจะปรากฏขึ้นตามคำค้นหาที่ผู้ใช้กรอก เมื่อผู้ใช้กดปุ่มด้านหลังชื่อโรงเรียน แผนที่จะเลื่อนไปยังตำแหน่งของโรงเรียนนั้นให้ ชื่อโรงเรียนที่พบจะอยู่ในหมวดโรงเรียนที่ปรากฏในแผนที่ขณะนี้เท่านั้น ดังนั้นถ้าไม่พบชื่อโรงเรียนที่ท่านต้องการ ผู้ใช้อาจจะต้องเลือกทั้งหมด ทั้งในส่วนอำเภอและภาษาแม่ในกล่องกรอง “ภาษาแม่ที่ต้องการวิเคราะห์” ด้านบน เพื่อให้หมดทุกโรงเรียนปรากฏขึ้นก่อน



6. การแสดงตำแหน่งปัจจุบันของผู้ใช้งาน

ผู้ใช้สามารถดูตำแหน่งของตัวเองได้โดยการกดปุ่มตำแหน่งที่ด้านซ้ายบน

